

Victorian Certificate of Education 2015

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

				Letter
STUDENT NUMBER				

KOREAN FIRST LANGUAGE

Written examination

Tuesday 20 October 2015

Reading time: 2.00 pm to 2.15 pm (15 minutes) Writing time: 2.15 pm to 4.15 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks	Suggested times (minutes)
1	1	1	25	30
2	1	1	30	40
3	5	1	25	50
			Total 80	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

• Question and answer book of 17 pages, including **Assessment criteria** on page 17.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

THIS PAGE IS BLANK

SECTION 1 – Listening and responding

Instructions for Section 1

Text 1, Question 1 (25 marks)

You will hear one text. It will be played twice. There will be a pause of approximately five minutes between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **KOREAN**.

TE	XT 1	You may make notes in this space.
Quo a.	estion 1 김장이 한국의 전통적인 음식문화가 된 배경은 무엇입니까?	in this space.
b.	김장이 인간이 자연에 적응하고 순응해 가는 과정이라고 한 이유를 서술하시오.	
c.	프로그램에서 말한 '울력' 또는 '품앗이'가 김장 문화 속에서 갖는 의미는 무엇입니까?	

d. 프로그램에서 언급한 다양한 김장 재료를 지역명에 맞게 모두 쓰고 재료가 지역마다 차이가 나는 이유를 쓰시오.

You may make notes in this space.

지 역 명	재료
_	_
_	-
_	_
_	-

이유:		

e. 김장을 저장하는 전통적인 방법과 그 효능을 두 문단으로 설명하시오.

	5	2015 KOREAN FL EXAM
f.	들은 정보를 토대로 김장이 한국공동체사회에서 갖는 의미를 자신의 말로 설명하시오.	You may make notes in this space.

SECTION 2 – Reading and responding

Instructions for Section 2

Texts 2 and 3, Question 2 (30 marks)

Read the two texts and then answer the question in 800–1000 *cha* in **KOREAN**.

TEXT 2

의료 서비스 선진화 시대를 기대하며

한국 정부가 보건의료 분야의 서비스 산업 발전을 위해 내놓은 '보건의료투자 활성화 대책'은 의료법인과 대학병원의 자회사 설립, 의료법인 간합병, 부대사업 범위 확대 등을 포함한다. 이를 통해 의료 분야의 서비스 질개선은 물론 광범위한 이익 창출이 기대되지만 아쉽게도 이해 당사자들과국민 여론의 거센 역풍을 맞고 표류하고 있다. 하지만 병원의 수익구조가날로 악화되고 경영난마저 가중된 현실에 비추어 볼 때 이 대책은 환영 받아마땅하다.

대책대로라면 경영이 어려운 중소병원들이 자회사를 설립함으로써 숙박업, 여행업 등 부가사업을 할 수 있다. 병원 방문객을 위한 메디텔은 물론 온천, 스파 등 창의적인 의료 서비스 개발이 가능해지는 것이다. 개개 환자에 대한 맞춤형 서비스가 본격화되고, 확장된 의료 서비스 혜택까지 누릴 수 있다니참으로 반가운 소식이 아닐 수 없다. 의료수가¹⁾가 현저히 낮은 현 상황에서 병원들은 새로운 투자 활성화 대책을 통해 수익성 문제를 개선할 수 있으며 궁극적으로 국민에게 더 좋은 의료 서비스를 제공할 수 있게 된다.

이에 더해 재정 적자에 허덕이던 중소병원들이 폐업을 결정하기보다 동네 의원들을 중심으로 상호 합병할 수 있게 된 것도 고무적이다. 이에 지역 병원이 활성화될 수 있는 새로운 전기가 마련되고 지역 병원 간 인력, 설비, 노하우가 공유되어 의료 서비스의 질도 획기적으로 개선될 것으로 예상한다.

나아가 각종 의료 규제가 완화되면 의료 관광 활성화도 기대해 볼 만하다. 최근 많은 외국 관광객이 한국의 고급 의료 서비스를 경험하기 위해 한국을 방문할 정도로 우리의 의료 경쟁력은 세계 최고 수준이다. 하지만 현실은 어떠한가? 외국인에게 허용되는 병상 수까지 규제하고 있다. 의료산업은 고부가 서비스 산업으로 한국사회의 새로운 성장 동력임을 기억하자. 따라서 불필요한 규제들을 과감히 폐지하고 시급히 의료 서비스 선진화를 이루어가야 한다.

(박개방/대한일보 독자 투고)

1) 의료수가: 의료 서비스 제공 대가로 지급하는 비용

You may make notes in this space.

TEXT 3

의료 영리화에 국민은 없다

의료는 사람의 생명과 건강을 책임지는 '공공재' ²⁾ 성격을 띤다. 이에 대한민국 정부는 병원 설립의 주체를 국가, 지방자치단체 혹은 비영리법인으로 제한해 왔다. 자본이 경영에 개입하는 것을 금지하기 위해 외부 투자를 제한함은 물론 부대사업의 경우도 환자의 편의를 위한 목적에 한해 최소한의 영역에서만 허용해 왔다. 그런데 의료 영리화가 현실화되면 공공재 성격의 의료가 이윤추구를 위한 상품으로 전략하게 된다.

이는 병원이 의료 관광이나 의료 연관 산업 등으로 부대사업을 늘리고 영리사업에 집중하게 됨을 의미한다. 고가 의약품, 의료기기, 화장품, 건강식품을 판매하는 회사가 병원의 자회사가 된다고 가정해보자. 의사들은 자유롭게 고가의 자회사 제품을 처방할 수 있게 되어 부적절한 판촉행위가 성행하게 될 것이고 과잉진료 및 처방이 고개를 들 것이 자명하다. 의료 영리화 문제점의 단적인 예인 것이다.

또한 의사들 간에도 협력보다는 경쟁관계가 조성될 수밖에 없다. 병원들 간약육강식 논리가 지배하게 되어 재정상태가 취약한 중소병원은 경제와 힘의 논리로 생존 기반이 무너지게 된다. 결국 대형병원을 중심으로 의료 시장이 재편될 것이고 동네의 작은 병원들은 설 자리를 잃게 되고 만다.

한편 고급 병원들에 대해서는 국민건강보험 적용이 용이하지 않게 되고 이는 환자들의 의료비 부담 증가로 이어질 것이다. 의료 영리화의 영향으로 필수의료와 저소득층 진료를 꺼리게 되는 의료 양극화 현상을 초래하게된다. 즉, 의료권 사각지대에 놓인 이들은 생존을 위한 최소한의 권리도 갖지 못하게 되는 것이다. 따라서 의료 및 의료활동을 자본주의 논리에 따른 상품으로 보고 이윤 추구를 목적으로 하는 의료 영리화 계획은 지양되어야한다. 지금은 보건의료와 의료 공공성 확보에 더 많은 노력을 기울여야할때이다.

(김복지/대한일보 논설위원)

2) 공공재: 모든 사람들이 공동으로 이용할 수 있는 재화 또는 서비스

Question 2

전국 모의 세계보건기구회의가 곧 개최된다. 이번 회의에서 학교 대표로 선발된 당신은 한국의 의료정책에 대하여 발표하게 되었다. 제시된 두 지문에서 얻은 정보와 아이디어를 바탕으로 '한국 의료정책의 올바른 방향'이란 주제로 800-1000 자의 발표문을 작성하시오. You may make notes in this space.

2015 KOREAN FL EXAM	8

2015 KOREAN FL EXAM	10

CONTINUES OVER PAGE

SECTION 3 – Writing in Korean

Instructions for Section 3

Questions 3–7 (25 marks)

Answer **one** question in 1000–1200 *cha* in **KOREAN**.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 3

역사 고증에 충실했던 정통사극과 달리 가벼운 감성으로 즐길 수 있는 퓨전사극이 최근 인기를 끌고 있다. 반면 판타지 요소가 가미된 흥미 위주의 퓨전사극은 역사왜곡이 심하다는 비판을 받기도 한다. 한국방송협회에서 발행하는 방송협회보에 실을 '퓨전사극이 미치는 긍정적 및 부정적 영향'이라는 제목의 기고문을 쓰시오.

OR

Question 4

당신은 지난 겨울방학 서울을 방문했다. 아래 편지는 호주에 있는 친구 지현에게 한국의 독특한 길거리 음식문화에 대해 쓴 내용의 일부이다. 지현에게 보내는 편지를 형식에 맞게 완성하시오.

강추위와 더불어 이번 한국 여행에서 가장 농나웠던 것 중 하나가 상상은 초월하는 각거니 음식 문학야.

주 당에 서울의 중 십지 명동에 나갔었는데, 수십여 가지는 족히 된 당한 음식들이 사상이 다 년 당한 공간의 거니 나면 어디든지 즉 비하게 늘어서 있어 그 당경 당으로 도 놓 나 웠어.

OR

Question 5

스타노믹스란 드라마, 가요 등 연예계 스타 혹은 다양한 스포츠계가 배출하는 스타가 만드는 경제수익을 일컫는다. '스타노믹스가 한국 사회에 미치는 긍정적 및 부정적 영향'에 대하여 학우들 앞에서 발표할 연설문을 쓰시오.

OR

Question 6

아래 그림을 보고 짧은 이야기를 만들어 보시오.

Due to copyright restrictions, this material is not supplied.

Source: http://iscu.tistory.com/895

OR

Question 7

당신은 최근 인기있는 라디오 프로그램 '속담으로 풀어보는 또 다른 오늘'에 사연을 보내려고 한다. 다음 주 주제는 아래 속담이다. 이 속담에 맞는 사연을 상상하여 쓰시오.

'가랑비에 옷 젖는 줄 모른다'

You may make notes in this space.

Question No.		

KOREAN FL EXAM	16		
		 _	

At the end of the examination, place the answer book inside the front cover of this question and answer book.

Assessment criteria

Section 1 – Listening and responding

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2 – Reading and responding

- the capacity to identify and synthesise relevant information and ideas from the texts
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)

Section 3 – Writing in Korean

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)
- range and appropriateness of vocabulary and grammar